CORRIERE CREMONESE

Association

Un Numero separate Centesimi #6.

GIORNALE POLITICO E LETTERARIO

UFFICIALE PER LE INSERZIONI DEGLI ATTI AMMINISTRATIVI E GIUDIZIARI DELLA PROVINCIA

St publika il Mercoledi e Sabato

Inserzioni Ogni linea o spazio di linea L.—VA Per una seconda o più inserzioni x—15

Le lettere non affrançate sono respinte

Cremona 13 Ottobro

MOVIMENTO FERROVIARIO

SULLA LINEA VERONA-MANTOVA

LA FERROVIA MANTOVA-CREMONA.

Questa linea non si estende che per 8 chilometri nella provincia di Mantova; inoltre il Governo austriaco volle, per ragioni strategiche, che la stazione fosse situata fuori del raggio delle fortificazioni, cioè 5 chilometri circa dalla città. - È questo uno dei principali motivi per cui tale tratto di strada ferrata, non bene coordinato ai bisogni commerciali della provincia di Mantova, non da quei proventi che in altre condizioni si potrebbero a buon diritto sperare dal medesimo.

Il territorio mantovano è fertilissimo, ed i suoi prodotti agricoli consistono essenzialmente in frumento, grano turco, riso, vino, che eccedendo di gran lunga i bisogni locali, vengono esportati in notevole quantità, sia all'estero, sia nelle altre provincie italiane.

Le industrie non costituiscono la sua precipua sorgente di ricchezza, sebbene vi si contino parecchie filande di bozzoli bene avviate, non poche fabbriche di pelletterie, di seggiole comuni, diversi torchi da olio, ed altre piccole fabbriche di candele, liquori, birra, carta grossolana, stoviglie, ecc. - Ad eccezione della seta, dei pellami e delle seggiole di cui si fa esportazione, i prodotti delle altre fabbriche non formano oggetto che di minuto scambio fra le varie località della stessa provincia.

Anche il commercio vi è abbastanza animato pel fatto che la provincia, ricca ed estesa, racchiude grosse borgate in cui esistono depositi di cereali, magazzini di vini, formaggi, legnami, coloniali, salumi, ferramenta, manifatture; nelle quali tengonsi come in Mantova, grossi mercati settimanali di granaglie, dove affluiscono negozianti non solo da Cremona. Brescia e Parma, ma altresi da Milano, da Pavia e fino dal Genovesato e Piemonte; locchè dimostra, come il movimento ferroviario non corrisponda all'importanza commerciale; e ciò a motivo della concorrenza dei mezzi privati.

Molti infatti, sieno o non negozianti, si servono ordinariamente delle diligenze per recarsì a Cremona, Brescia ed a Verona, a ciò spinti dall'incomodo di dover muovere dalla città qualche ora prima della partenza del convoglio per recarsi alla stazione; dalla spesa non mité che devono sostenere pel tragitto cogli omnibus; dal maggior prezzo da pagarsi alla ferrovia stante il lungo giro a per-

corrersi; ed infine dul tempo maggiore che la ferrovia impiega.

Quanto alla spesa, basti il dire che colla diligenza si può andare da Mantova a Brescia ed a Gremona con sole lire 4 a 6, mentre culla ferrovia il doppio non basterebbe. - Così pure si va a Modena ed a Reggio si tenui prezzi di lire 6 a 0,50, quando colla ferrovia ci vorrebbe non meno del triplo.

Molte merci vengono pure trasportate con mezzi privati, e per le vie fluviali del Mincio e del Po, attesa l'elevatezza delle tariffe e la spesa che i negozianti devono sopportare pel trasporto dalla città allo scalo.

Le merci intauto che non approfittano della via ferrata per determinate provenienze e destinazioni sono le seguenti:

Il riso bianco diretto a Trieste e ad altre località dell'Austria, che ora fa capo a Chioggia per le vie fluviali del Mincio e del Po, in quantità non minore a 20,000 quintali ogni anno. Per tale derrata pagasi, ivi compreso il carico ed il trasporto nelle barche, lire 1,60 al quintale, mentre colla ferrovia, tenuto calcolo della tassa dalla città di Mantova allo scalo, dovrebbesi pagare lire 5,50; di qui la preferenza per le vie fluviali.

Il risone per altri 20,000 quintali circa, destinato agli stabilimenti di Treviso, il cui trasporto costa cent. 60 per quintale, quando colla ferrovia costerebbe lire 1,75.

Il vino, diretto a Pordetione pel Bellunese, che si carica direttamente lungo il Po al prezzo di lire 1,30 per ogni quintale, col vantaggio altresi del ritorno gratuito delle botti vuote, quandochè colla ferrovia dovrebberi inveca pagare lire 2,53. La quantità di vino che così si trasporta, raggiunge annualmente i quintalì 10,000.

Il sale che arriva a Mantova da Venezia per la linea del Po, in quantità non minore di quintali 15,000 circa al prezzo di lire 1,59 al quintale presò e consegnato nei magazzini, quandoché colla ferrovia costa pel solo trasporto da stazione a stazione L. 1,25. . Oltre le suddette merci, arrivano pure da Venezia a Mantova col Po, al prezzo di lire 1,30 per quintale (tassa di gran lunga al disotto di quella delle tariffe ferroviarie); il carbon fossile per quintali 20,000, la vallonea per 3,500; le pelli greggie e secche per 700, i semi di ravizzone per 2,500, e l'olio di oliva per 500.

Così pure da Pontelagoscuro arrivano per via fluviale: lo zolfo della Romagna per quintali 2,000. - Il sapone delle fabbriche di Pontelagoscuro ed il pesce marinato delle valli di Comacchio.

Anche fra Verona e Mantova, la maggior parte delle merci vien assorbita dalle condotte private; e ciò sempre pel motivo della distanza della stazione, nonche del minor prezzo. Infatti, alla spesa di trasporto fra lo scalo di San Antonio e la città di Mantova, aggiungendo pochi centesimi, i negozianti ottengono dagli spedizioneri l'intero trasporto da Verona a Mantova o viceversa.

A quintali 2,500 circa possono farsi ascendere le corteccie per tal modo trasportate da Verona a Mantova, e ad 800 le pelli conciate, oltre molte altre spedizioni di grani, stoffe, ecc. Egualmente con mezzi privati, Mantova si procura da Brescia i ferri greggi e lavorati; e degli stessi mezzi si vale per rimandare i rottami di ferro e ghisa.

Dalla ingente quantità delle merci fin qui enumeratesi che per gli accennati motivi vengono trasportate altrimenti colla ferrovia, è quindi d'uopo dedurre che la linea potrà prosperare di molto, mercè le riduzioni di tariffa non ha guari introdotte; ma che non si riescirà mai a far cessare totalmente i trasporti privati se una nuova stazione non sorgerà più vicina sil'abitato che le permetta di fare, a sua volta, concorrenza alle vie fluviali ed ai mezzi suddetti.

Se poi ad una stazione nuova venissero ad aggiungersi le progettate linee Cremona-Mantova e Modena-Mantova, la prosperità di questa ferrovia non potrebbe più revocarsi in dubbio, perchè essa mediante la prima, ofterrebbe il transito dal Genovesato al Veneto e dal Genovesato al Brennero; e nella seconda, avrebbe la più breve delle communicazioni fra la Germania e l'Italia Centrale, e conseguentemente anche fra la Germania ed i porti del Mediterranco, e la massima parte di quelli dell'Adriatico.

Il presente articolo, che abbiamo riprodotto dall' Osservatore delle Strade Ferrate, esce indubbiamente dagli uffici della Società dell' Alta Italia; e in tale riguardo meritava che fosse conosciuto e diffuso anche nella nostra provincia, come quello che porge qualche barlume di speranza che la detta Società possa in tempo non lontano pensare a meglio usufruttare il suo tronco Verona-Mantova colla prolungazione della linea, prescritta da tanti interessi, Mantova-Gremona.

È un barlume, fioco e lontano, è vero; ma quando queste presunzioni di torraconto della Società venissero avvalorate dalle sollecitudini del Governo nazionale, a cui deve premere per tante altre e maggiori ragioni che questa linea sia al più presto compiuta, quella debole speranza si mutere be ben presto in una ragionevole lusinga che i nostri voti venissero finalmente soddisfatti.

·6\$

INONDAZIONE

nella provincia.

(Comunicato)

Fin dal primo manifestarsi dell'attuale piena del Pol'Ing. Capo dell'ufficio del Genio Civile preponeva alla sorveglianza della corrispondente arginatura maestra l'Ing. di 2.º Classe Sig. Belley coadjuvato da tre Custodi idraulioi, stabiliti nelle località più importanti e minacciate di Isola Pescaroli, Torricella del Pizzo e Gasalmaggiore, avendo destinato l'altro Ing. Sig. Pizzamiglio alla sorveglianza dell'arginatura dell'Oglio, e così rimanendo solo alla direzione nella sede dell'ufficio. Il Sig-Belley aveva ricevute le istruzioni di assumero tosto ancho il necessario numero di pratici, che non ne mancano lungo la linea, ed occorrendo tutta quella quantità di giornalieri che le circostanze fossero per richiedere all'uono di una perfetta sorveglianza necessaria a prevenire disa-

Ed inoltre, non dubitando del concorso dell'Ing. del Comprensorio della parte superiore della suddetta arginatura, avvertiya l'Ing. Belley si concertasse con lui circa agli opportuni provvedimenti, raccomandando però che, mentre nulla avesse ad ommettere allo scopo summentovato, della perfetta difesa, non dovesse trascendere in inutili spese, sulle quali se in addietro l'ufficio Tecnico Governativo non eccepiva, egli era soltanto che alla bisogna provvedevasi direttamente e ad esclusivo carico del nominato Comprensorio; mentre al presente le eccedenti spese graverebbero ingiustamente amministrazioni maggiormente interessate, lo Stato, cioè, e la Provincia, oltre a privati, del più esteso Consorzio chiamato a concorrere nelle spese medesime.

È a credersi pertanto, e le assunte informazioni lo confermerebbero, che dal nominato Ing. Governativo siasi, provveduto a norma delle avute, instruzioni, e nulla perciò abbia trascurato all'eminente scopo della difesa.

Quanto ai provvedimenti che si vorrebbero mancati rispetto alla tratta d'argine in cui avvenne la deplorața e certo deplorabile, rotta, risulterebbe da informazioni assunte, che la medesima fosse convenientemente sorvegliata, e non avesse fornito indizi da far temere il disastro, che direbbesi avvenuto quasi istantaneamente ed in modo assolutamente irreparabile

Che se è vero che in quella tratta d'argine siansi manifestati emungimenti od altro da comprometterne la stabilità, ed il sig. Ing. del Comprensorio ne fosse stato precedentemente avvertito, di qualunque natura fossero i suoi rapporti coll' Ing. Governativo più volte nominato, doveva egualmente accorrere al riparo; e di certo l'Ing.

medesimo si sarebbe a lui associato. Risulterebbe invece che dal principio della plena il Sig. log. degli Arginisti si considerasse investito di ogni sufficiente facoltà jed autorizzazione per agire anche da solo, ed esprimevasi, benchè con reticenze, di guisa da qualificare come un intruso l'Ing. Governativo; il quale invano tentò, col mezzo di interposta persona, di far cessare quel doloroso contrasto.

Si ha lusinga che questi brevi cenni serviranno a chiarire la verità, e ad impedire che per ignoranza o per malizia venga più oltre traviata la pubblica opinione sull' argomento.

RAGGUAGLI ULTERIORI

Alle notizie precedenti nel numero 82 di questo giornale, soggiungiamo le seguenti:

Anzitutto per debito di giustizia 'dobbiamo smentire un'erronea esposizione della Gazz. di Milano n. 284 del 10 corr., che a Isola Pescaroli siasi manifestato tanto grave pericolo all'arginatura maestra, a riparare il quale si improvvisarono argini con sacchi ripieni di terra e con legnami. Nulla di tutto ciò avvenne. La colpa non è del gazzettiere, avendo dovuto seguire le alterate notizie che gli furono fornite.

L'argine maestro in questa località è di così grossa mole e di robusta costruzione, e difeso al fiume da ripari in fascinoni che resistette all' impeto dell'acqua, se si eccettui un insenamento di m. 3 per una lunghezza di m. 8.00 con sensibile profondità che successe a levante al termine dell'abitato la sera del 6 andante, il quale con somma attività fu tosto raffrenato mediante l'immersione di pochi sacchi ripieni di terra e ghiaja, di pietre, e di alcune grosse piante colle loro frondi legate a terra da corde. È un guasto in minori dimensione di quello successo in amonte dell' argine nella massima piena del 1865, quale fu da noi pubblicata nel numero 80 dello stesso mese di questo giornale.

Maggiori pericoli sovrastavano all'argine maestro nei territori di Solarolo Monasterolo, Motta Baluffi, Torricella Gussola e Martignana, in causa che il siume rotti e tracimati in più punti gli argini di golena, le acque sbalzarono a furia nei recinti; ed assalirono l'argine a tale elevatezza che in parecchi" punti pochi centimetri mancaváno a toccare il piano; e quindi si ricorse immediatamente alla formazione di soprasogli di terra con cui su rimediato al pericolo. Così nei territorii inferiori da Torricella discendendo si spiegarono circa otto sijoni o ionianazzi, ai quali si riparo tosto colla formazione degli ordinarj pozzi cinti con terra, ma furono di così poca rilevanza che rialzati a poco più di m. 2 le correnti sotterranee furono soffocate. In tutte queste opere molto giovò l'intraprendenza delle autorità comunali, le quali fornirono molti uomini sussidiati di. vitto, e ne sorvegliarono incessantemente i lavori medesimi.

Nel tratto d'argine maestro in Solarolo Monasterolo detto del Malcantone essendone minore l'elevate/za dell'acqua mancando ancora un vivo

di m. 0.90 a raggiungere il piano superiore, convien dire ches questas circostanza, e l'altra dell'apparente solida costruzione ne avessero allontannta ogni idea di timore dall' Ingegnere del G. C. alla direzione esclusiva della piena, che ommise di studiarne tutte le condizioni afficienti, e la sera del giorno 7, in cui per altro la piena aveva iniziato il calo, l'abbandonò alla sorveglianza di pochi uomini, i quali stanchi dalla pioggia e mancanti di viveri si ritirarono, talchè ne avvenne improvvisamente la sterminata rottura, che fu causa del dannoso allagamento dei molti paesi depressi nella valle del Po dell'inferiore provincia. Eppure dovevasi riflettere che la vicinanza del bugno o bodrio detto delle Caselle di una rilevante profondità non poteva che influire ad aumentare la sorgiva attraverso il terrapieno dell'argine, locchė doveva richiamare ogni più seria attenzione delle persone dell'arte. Vi ha di più che questo tratto d'argine maestro venne costrutto di nuovo dono la piena 1839, ed il vecchio che esisteva più addentro al fiume subì tale degradazione colle sorgive che minacciava di sfasciarsi, se non fossero accorsi con tutti i soccorsi dell'arte i valenti ingegneri delle pubbliche costruzioni Carlo Nogarina, Gian Luigi Ghirardini e Camillo Chiaro, e quello del Consorzio Francesco Novati, applicando tele alla scarpa interna verso il siume, e sostenendo l'argine nell'esterno verso campagna con robusta appuntellatura di assa e travelli e con un controterrapieno, con che si evitò un danno incalcolabile. Questa piena successe in quell'epoca in cui molta parte dell'arginatura era depressa, e rinomata pei sommi pericoli che si affacciarono, e per l'attiva cooperazione degli ingegneri che vi presero parte, dei cui fatti ne abbiamo dato estesa relazione pella memoria da noi pubblicata col titolo Innondazione dell'anno 1839 nella provincia Cremo-

Un altro esempio di singolare intraprendenza l'abbiamo ora avuto nella proprietà vicina del Sig. Marchese di Roma di ben pert. 13 mila nel Comune di Cà Bruciata in golena dell'argine maestro, dove mercè le cure e la perseverante assistenza con forza d'uomini ben ordinati si poterono in breve tempo fare rinforzi e rialzi ad un lungo argine con piano di soli metri 1 50, e così impedire rotture e trasondamenti; e meravigliosamente sortirne vittoriosi contro tanta imponenza del fiume, salyando in pari tempo l'argine maestro fronteggiante i comuni di Pieve d'Olmi e S. Daniele.

Ma abbandoniamo una volta queste luttuose relazioni dal momento che il siume Po prende il calo, sebbene lentamente, giacche ieri fiorno 12 non segnavano gli idrometri di Cremona e d'Isola Pescaroli che soli centimetri 10 circa sotto il signale di guardia; ed insistiamo onde con tutta attività ed amore si venga in sussidio ad impedire l'ulteriore defluenza della corrente dalla vasta rotta, da cui si rendono duraturi i disastri a danno delle proprietà e della vita di tanti agricoltori. Ed in questo proposito trovandosi che in oggi decorre l'acqua per la rotta

medesima in altezza di m. 1 40 e lunghezza di m. 160 sarebbe il caso, quando si abbassasse alla sola altezza di un metro, di imbrigliare 🌬 rotta con una coronella di legnami in go. lena, non ommettendo in qualche modo di chiudere quella aperta al fiume nell'argine del Comprensorio d'Isola Pescaroli, giacchè per molto tempo non si può pensare a ripristinare l'argine maestro, poichè in ogni minima escrescenza che avvenisse del siume si correrebbe pericolo di aggravare sempre più i disastri at-

Ing. E. N.

Rivolta d'Adda. Anche il Comune di Rivolta d'Adda in questi glorni non fu immune da inondazioni guasti, poiché per l'ingrossamento dell' Adda nel giorno 4 corrente Ottobre si ruppe un argine; e le acque ben presto inondando gran parte del territorio e alcune cascine si spinsero sino al paese da dove si accedeva con un battello sino al flume.

Alcuni pro rietari volendo riparare alla rottura dell'argine ne furono impediti con loro grave danno da quel

Il flume operò varie corrosioni e trascinò nella sua furia lo sperone e i muri laterali alle due teste di ponte costrutto nell'anno 1867 in cemento, producendo in tal modo il franamento di parte della strada argine; ma per la solerzia di quei bravi terrieri si diede tosto all'opera nell'opporre alle onde un riparo di piante e di prismi in cemento procurati coll'atterramento dell'attiguo casino pel pedaggio.

Ma quando si sperava allontanato il pericolo, nella notte successiva al 9 Ottobre fu travolta la prima pila e con essa due arcate del ponte.

Tanto l'Autorità Comunale, quanto il Brigadiere Sig. De-Giovanni Comandante la Stazione di quei RR. Carabinieri gareggiarono di zelo nel sorvegliare i lavori di dilesa.

GAZZETTIMO

DELLA CITTA E PROVINCIA

Comizio Agrario in Cremona. Inseriamo di buon grado la seguente comunicazione:

> All' Onorevole Direzione del Corriere Cremonese.

Benchè tardi, le comunichiamo il risultato della Esposizione Equina e Bovina, tenutasi in questa Città, nella prima metà dell' ora scorso mese di Settembre, e facciamo constare nell'istesso tempo, come la scrivente sia dolorosamente compresa del poco zelo mostrato dagli allevatori nel corrispondere ad una pubblica mostra, che aveva per iscopo di rimeritare i loro intelligenti sforzi nell' incremento delle razze Equipe e Bovine.

I premi aggiudicati dalle Commissione appositamente nominati furono i seguenti:

- 1. All'Illustr Signor Pallavicino M. Giuseppe per un cavalto stallone L. 200

 2. Ai Signori Fratelli Lazzari per un puledro

 3. Al Signor Pallavicino Marchese
- Gius, per un grappo di 5 puledri . 200
- 4. At Signor Depot Francesco per un gruppo di 5 puledri 5 Al Sig Binda Dott. Luigi per una cavalla ed un gruppo di 5 puledri, Menzione Onorevole

6. Al Sig. Hizzi Enrico per un gruppo di 5 puledri, Menzione Onorevole

Bovina

7. Al Sig Lanfranchi Antonio per

Il Giuri inoltre accordò al Sig. Piazzone Senstore Gior Battista per des tori espo-sti fuori di concorso, una speciale Men-aions Onorspole.

one Unorspute. Gremone dall'Ufficio del Comisso Agrario Circondariale li 10 Ottobre 1868.

La Direzione

Bibliografia ...

Esala, tradotto in terzine italiane da Mario Villareale.

L'epoca nostra conta un número si sterminato di cattive traduzioni, che i buoni cultori delle lettere all' annunzio di un nuovo libro tradotto, fan la più brutta cera del mondo; sicchè, tolti i milioni di romanzi francesi, voltati nell'idioma italiano e letti più di Virgilio e di Dante, appunto per il loro nojoso difetto di non aver preso come argomento principale le ballerine e le Violette, gli altri libri non si guardano dagl'indotti, perchè non vi trovano interesse; si dispre/zano dai dotti, perchè privi di merito

Tutto ciò non è certo un incoraggiamento per coloro i quali hanno volontà e potere di tentar la più ardua impresa a cui possa un traduttore subbarcarsi, quella cine di voltare in un altro idioma i libri classici degli antichi: ma il vero valor letterario è superiore alla timidità ordinaria degl'ingegni mediocri, è come il vero coraggio, il quale si avventura in una impresa difficilissima, quando ha la coscienza che lo scopo vale il rischio della prova, quantunque non sempre poi la giustizia dei presenti ne riconosca condegnamente il merito.

Non; ho potuto fare a meno dal considerare questa verità leggendo la bellissima traduzione dell'Isaia, in terzine italiane, che il Villareale ha pubblicato, opera di tal lunghezza e difficoltà da scoraggiare ogni più a-

nimoso.

Il Villarcale fece veramente un bel dono alle patrie lettere, di cui l'Italia dovrebbe essergli gratissima, e tutti poi rallegrarsene coloro che nella severità dei buoni studj veggono un giusto avviamento della nostra nazionale coltura.

L'Isaia, letto nella forma perégrina colla quale il traduttore ce lo presenta, veste ai nostri occhi una tinta più giovane e più robusta. L' uomo, per natura, sente maggior propensione per la favella che in tutta la vita usa ad esprimere i suoi pensieri; essa parla più forte all'intelletto, influisce con maggiore energia sulla immaginazione, tocca più vivamente il cuore,

Certo, leggendo i libri dell'antichità si prova un senso di religione e di mistero proveniente da quel carattere proprio della gioventù dei secoli, che c'interessa profondamente rispetto alla vita di una nazione; come rispetto alla vita dell'individuo le memorie vergini e care della gioventà" hanno maggior potenza di risvegliare i sensi intimi del cuore. I libri dell'antichità sono dipinti di quelle tinte oscure in cui è più del mistero che dell'ombra. v' è più spontaneità che studio; e, se vi aggiungi la profondità, alle cose spontance di rado unità, ne ritrarrai quel sublime, quella elevatezza più che mortale.

Forse alcuni sorrideranno se fra tali osservazioni farò entrare lo spirito di nazionalità. Eppure chi sa penetrare profondamente a traverso il velame di quelle pagine misteriose sentirà in esse tanto spirito nazionale quanto ne prova alla lettura dei poemi di Omero, ai canti degli antichi lirici, ai vetusti volumi di tutte le civiltà incipienti.

Le gigantesche imagini dell' Isaia sono il sentimento intimo dell' unità di Dio in opposizione all'idolatria da cui era circondato il popolo eletto, sono l'ira del Sacerdote acceso/ "

un estro sovrumano, spinto dall'impeto irresistibile del genio in inezzo dila barbarie, infiammato dalla impelleranza, inseparabile compagna di tutte le religioni nel primo studio della fede e del terrore; sono il braccio del Dio onnipotenta, armato del più terribile flagello e sollevato fra gli uomini,

. . . . come tempesta Se dall'impetuoso Austro discenda, che minaccia spaventoso; innanzi al quale la colpa impallidisce, l'orgoglio si umilia, il potere si annienta.

In queste qualità immortali dei vetusti libri religiosi possono enumerarsi altrettante difficoltà poste innanzi alla perizia del traduttore, ma il Villareale ha saputo superarle, egli ha mostrato anche una volta, che la dolcissima lingua del si come ha i suoni armoniosi dell' amore, le selvaggie tinte della tempesta, i cupi colori dell'inferno e le dolci melodie del paradiso, s' informa pure all' infiammata eloquenza dei profeti-e alla voce tonante di leova.

Non è la perizia nel saper fare le opere difficili, e tali che pochi siano suscettibili di comprenderle, quella che costituisce la vera utilità delle cose letterarie; ma il saperle, quanto più si può, rendere accessibili allo intendimento del maggior numero. Per questo riguardo il merito di un bravo traduttore non è meno apprezzabile di qualunque altro originale scrittore; poichè se è vero che

. . . non fa scienza Senza lo ritenere avere inteso, è anche verissimo che un libro clas-

sico, a cui universalmente non si attinge il sapere, è come ricca fonte riserbata a pochi privilegiati. II. Villareale doveya essere convinto

di quelle belle parole della baronessa di Stael, che non si traduce un poeta come col compasso si misurano e si riportano le dimensioni di un edificio, ma a quel modo che una bella musica si ripete sopra diverso istrumento.

Questi miei pochi cenni non sono certo un giudizio esatto della tradu-zione del Villareale; di che non mi credo capace, e lascio che altri lo faccia più degnamente: ma sono un at'estato non dubbio dell'ammirazione ch'io sento per l'autore, la quale se non vale a far risàltare di più il suo merito, per se stesso abbastanza chiaro. varrà almeno a farmi provare la nobile soddisfazione di riconoscerlo e proporlo come esempio da imitarsi.

ARCANGELO LAURIA LOIACONO.

Varietà

Il telegrafo domestico. In Inghilterra si è costituita una compagnia per le corrispondenze private telegrafiche. A chiunque si presenta e paga il prezzo di tariffa, la compagnia presta le macchine, il filo e la mano d'opera necessari per lo stabilimento, di una linea telegrafica fra i punti estremi da lui indicati.

Ciascun abbonato ha così il suo filo particolare, di cui può servirsi esclusivamente, e del quale si serve per dire, quando e come gli piace, ciò che gli talenta, senza formalità, senza intermediarii, senza controllo, senza confidenti, senza testimoni, senza perdita di tempo, senza vessazioni, seduto al proprio apparecchio, come altri si asside al proprio scrittojo, servendosi del manipolatore come altri della penna.

Il cittadino in vileggiatura corrisponde così dalla sua casa di campagna alla sua casa di città; due amici, due collaboratori separati da un'intera capitale si riavvicinano; il negoziante della città dalla sua residenza d'estate nel distretto di Londra, trasmette in questo modo i suoi ordini al suo studio; ciascuna casa centrale si pone con tal mezzo in corrispondenza permanente di informazioni e di Istruzioni colle sue succursali.

Questo si pratica a Londra ed'in molie alire dika della Gran Bretagna, Manchester, a flivernool a Glascow ecc., giacche sono le città industriali *del Nord, le quali grazie alla loro iniziativa abituale, hanno introdotta per le prime la efficacissima novità e lo si pratica da quartiere à quartiere, della città al sobborghi, fra città e città. La Banca di Westminster corrispon-

de in tal modo con tutti gli stabimenti che dipendono da lei e le altre banche si affrettano a seguire il suo esempio. In tal modo l'agenzia Reuter divulga le sue notizie.

Ecco una breve indicazione dei mezzi coi quali si pervenne a siffatto sistema di corrispondenza:

Il telegrafo non poteva diventare un utensile di famiglia se non a condizione di semplificarsi. Non poteva offrire a tutti il telegrafo ad ago delle grandi lince, il cui uso esige delle cognizioni speciali. D'altro lato l'idea di prestare un filo a ciascun cittadino che volesse darsene il lusso o la comodità non sembrava a prima vista la cosa più agevole del mondo. La si era perfino dichiarata impossibile.

Tutte le difficoltà teoniche sono state vinte dall'illustre fisico Wheatstone; la Compagnia del telegrafo privato si è incaricata di vincere le difficoltà economiche, e colfa sola alleanza dello spazio si riusci nel modo che segue.

Il manipolatore hauna certa analogia con un orologio. La sua parte esterna è un quadrante sul quale sono distribuite le lettere dell' alfabeto e le cifre

Collocando ciascuno di questi segni in una posizione determinata, ciò che si ottiene per mezzo di una piccola leva, l'operatore comunica a tutta la lunghezza del filo una corrente elettrica la quale all'altra estremità della linea conduce un ago sul seguo corrispondente di un indicatore: Con un po' d'abitudine si giunge a trasmet-tere 150 lettere al minuto.

Si era obbiettato: che il telegrafo privato riuscirebbe necessariamente di uso molto ristretto, giacche, non volendosi esporre a fare dei soliloqui, sarebbe convenuto mantenere in permanenza a ciascuna estremità della linea una persona sempre pronta a rispondere all'appello. Ma il signor Wheatstone rimedio anche a questo immaginando un piccolo apparecchio che imprime i dispacci in caratteri ordinari sopra fogli di stagno.

Non occorre più un impiegato per cogliere i dispacci a volo: non s'ha da fare altro che togliere il dispaccio dalla cassetta e leggerlo.

Parliamo dei silı.

Un centinato di fili privati riuniti in un fascio, ma isolati con cura di un involucro di guttaperca formano una corda. Le corde si incrociano in modo da formare fra loro del triangoli equilateri di 1500 metri circa per lato e sono sostenute da pali infissi a 500 metri di distanza gli uni dagli altri sui tetti delle case,

A ciascuna intersezione angolare sorge una colonnetta di appoggio per mantenere la tensione ed imprimere la direzione a ciascun filo particolare nel punto in cui esce del fascio per rivolgersi alla stazione rispettiva. Se si esamua una di tali colonnette se ne vede partire una moltitudine di conduttori a guisa di raggi verso speciali direzioni.

Ad onta del gran numero dei fili affasciati, non è affatto difficile il porre la mano su quello che bisognasse di riparazione, essendochè ciaseun sostegno di quelli posti a 200 metri di distanza è munito di lamine con tanti piccoli buchi attraverso a ciascuno dei quali passa uno dei fili che in tal punto si separano dal fascio comune.

Tutti questi buchi sono numerati. Quando vi à una verifica da eseguire la corrente elettrica può quindi ridursi ad una lunghezza di 200 metri, nei

limiti della quale si trova necessas riamente il guasto che devo ripararsi.

Tali sono i mezzi col aquali si giunse a fare del telegrafo uno stromento domestico. 1 1 1 1911 16

NOTIZIE POLITICHE

Italia

Leggiamo nell'odierna Italie:

All'ora di mettere in torchio, non sono ancora pervenuti a Firenze tutu i risultati della soscrizione alle obbligazioni della regla cointeressata dei tabacchi. Jeri, se-condo giorno della soscrizione, mancavano le cifre di Londra, Francuforte e Berlino

A Firenze la sottoscrizione resta aperta sino all'esaurimento per le persone che si sono munite di biglietti.

Le obbligazioni soscritte in Firenze sino al momento in cui scriviamo, ascendono a circa trentamila.

– Colla solita riserva riferiamo dall' *In-*

térnational le seguenti notizie; Sappiamo da ottima fonte che la lega-zione italiana di Parigi e il gabinetto di Firenze si scambiano giornalmente frequentissimi dispacci.

Credesi che il ministero italiano soglia approfittare degli avvenimenti spagnuoli per ottenere dalla Francia importanti mudificazioni alla Convenzione di settembre,

- Si legge nel Corr Italiano:

Crediamo che sia ferma intenzione del ministero di convocare le Camere anche prima della metà di Novembre, qualora, come pare probabile, i lavori della Sala dei Cinquecento stano terminati, e ciò per dar tempo alla Cameia dei deputati di discutere ampiamente i bilanci del 1869 prima della fine dell'anno

- Scrivono da Roma al Corr. Ital. Oggi corre voce che la regina Isabella abbia rinunviato a venire a Roma e, di-cesi, in seguito ai consigli del governo

Tuttavia i preparativi in palazzo Farnese

continuano Non e vero quanto annunzia il telegrafo che il papa avesse offerto il Quirinale all' ex-regina, ha bensi offerto Castelgandolfo

I burbonidi sono scoraggiati assai. Al-cuni dei più ostinati parlano di ritornare a Napoli

Le diserzioni con inuano specialmente fra i francesi; nella scorsa settimana di-sertarono 9 della sola legione d'Antibo leri l'altro giunsero 25 reclute tutte

Leggesi nella Patrie:

Si è parlato della candidatura dels duca

d' Aosta al trono di Spagna. Crediamo sapere che il figlio di Vitto-rio Emanuele non ebbe mai intenzione di presentarsi quale candidato, pe incaricó all' uopo chicchessia.

Firenze, 10 ottobre. — La Gazzetta Ufficiale publica un decreto col quale il princiPe Amedeo è nominato ispettoro generale della marina.

Estero

L' Indep belge ha da Parigi, in data 5: il giovine Montemolin non recherà alla Spagna alcun seriq imbarazzo, Questo pretendente fu bensì alle frontiere uella pe-nisola, ma gli stessi suoi aderenti lo persuasero che per lui non vi era probabilità di successo

Il maresciallo Serrano inviò un ajutante di campo a Biarritz. Credo sapere che in alto luogo si è sommamente disgustati nel vedere che l'ex regina di Spagna voglia fare della Francia un centro de' suoi progetti di vendetta contro la nasuone che l'ha sì giustamente detronizata Non sarebbe difficile che i di lei impru-denti progetti, rendessero di breve durata la concessale ospitalità

Un carteggio spagnuolo del Temps, dice la moite del marchese di Novaliches venne annunziata prematuramente e a torto L'ultimo difensoje della Regios, probabilmente sopravviverà alla ferita che gli ha fracassata la mascella. Temesi però che non abbia a riacquistare l'uso della favella Il maresciallo Serrano fu a visitarlo il giorno 4.

Madrid 9 Romero Ortiz e non Ulloa fu nominato ministro della giustizia,

La Gazzetta pubblica una dichiarazione della Giunta che proclama il suffiagio universale, e la libertà dei culti e dell'insegnamento, il diritto di riunione e delle associazioni pacifiche, la libertà della stampa, e il discentramento amministrativo che metterà l'autorità nelle mani dei Comuni e delle Provincie, il ginri, l'eguaglianza innanzi alla legge e la mamovibi-lità giudiziaria

The Segreturio Brave for terhomicila strada dat popole Prior dat guo dal min bissime la condutta del popolo, a racco-mando di dimenticare gli odli disse do-versi risparmiare de vite, invece d'insan-

guinare le strade.

Ebbe-luogo una riunitare del captidellà demociazia postisi d'accordo per appoggiare il ministero con tutta le loro forze se continuerà a dare al movimento la so-luzione democratica. Rivero, dal balcone del Ministero, annunzió al popolo questa deliberazione.

Madrid, 10 ottobre. — La Giunta com-pleto la dichiarazione pubblicata leri, e-sprimendo il voto per l'abolizione della sprimendo il voto per l'abouzione della pena diffindria, pen la libetta individualei per l'inviolabilità dei domicilio, e perchè soccolansi le classi bisognose. La Giunta aperse un prestito di 40 milioni di veati colla garanzi i del Municipio, che ili rimiborserà colla venetta di terreni municipali. La Giunta incomircio a riorganizzare i Municipio dei dei distribi nicipii dei distretti

Parigi, 11 - 11 Moniteur dice che vrabbe riconosciuto il governo provviso-

Madrid, 10 - Tutte le provincie, ec-cetto Valenza e Valladolid, spedurono l'a-desion al governo Il Segretario Bravo (1) è fedri di pericold, il demensiona della nironsi al ministero dell'interna si saccini sero di formare un ciab democratico permanento Perietta tsanquillità a Madrid, e nelle provincie, la fiducia rinasqui filmi vero è nominato sindaco di Madrid. Istanti (1) Forso indica il segretario di Gonzales Bravol 1 17 1

ÜLTIMB NOTIZİB

- Scrivono ella Gazz dell'Emilio Martedi mattina la via ferrata sarà riaperta fra Pistoia e Porrette senso buterruzione,

uzione. I guasti fra Piacenza e Codogno esigeranno almeno venti giorni di lavoro per essere riparati e si sta organizzando. un servizio di diligenze, fra quelle due città, da attivarsi tosto che il rifro delle acque lo permetta.

Tarino, 11 - E cominciata la funzione eegis operai Questi furonog ricevuts, dat Municipio - Grande processione il Do ragrossa e Piazza Castello, complittasi. con perfetto, ordine Intervenneno ottanta deputazioni. — Il re ha regalato cinque mila tire, it principe Carignane ដែកទី ភ្នំពេក enst de first quecento

- Leggiamo nell' Halie:

Il totale generale delle soscrizioni per le Obbligazioni dei Tabacchi ascende a 592 mila circa. La riduzione venhe quindi fissata al 20 per cento essa non e applicibile che alle soscrizioni di almenu cinque Obbligizioni.

- E più che mai difficile prevedere la piega che potran prendere gli avveni menti-heffa Spagna "l'er il" momento potete assicurare, che tutti e specialmente gli stranieri sono deravigliati dell'ordine mirabile che regna dovindue. I preti dappertutto sono poco amati e dappertutto si chiede soprà ogni altra cosa coninsistenza, la lib rià dei culti puro nessun ecclesiastico venne molestato

" | Borsh di Milatio W H"

(13 Outobre)

11 Rendyta italiana 56"45 56 ~ 35.

i i the bill i give i Programma dei pezzi da ese guirsi dalla Bunda del 3. Reggimento? Fanteria la sera del 15 Ottobre alle ore 6 sulla Piazza Gavour.

- 1. Marcia. 2. Sinfonia nell'opera Tutti in
- Maschera. 3. Mazurka.
- 4. IDuetto nell'opera Maria Padilla.
- 5. Valtzer tratto dal Ballo La Figlia del Proscritto.
- 6. Introduzione, Coro e Cavatina variata, Norma.
- 7. Polka.

La brone usanza, Perven- pero le seguenti caritatevoli offerter In morte di Ferragni Eurico Agli Astii Torelli Avv. Amileare In morte Bonglovanni Gluseppe Toretti Avv. Amileare Alle Operaje Bignathi Rag. Gius. Sindaco di Piadena. 1 80 Ghessi Pietro 1 80 All' Asilo di Grumello Barili Avv. Bortolo All' Asilo infantile di Regona Reri Francesco Sind di Piazighettone. 2 = In morte di Bergamaschi Dionigi Agli Asili
nero le seguenti caritatevoli offertet In morte di Ferragni Eurico Agli Astis Torelli Avv. Amitoare In morte Bonglovanni Gluseppe Toretti Avv. Amitoare Alle Operaje Bignant Rag. Gius. Sindaco di Piadenan 1 50 Ghessi Pietro All' Asilo di Grumello Barili Avv. Bortolo All' Asilo Infantile di Regona Reri Francaco Sind. di Piasighettone; n 2 = In morte di Borgamaschi Dionigi Agli Asili
In morte di Ferragni Eurico Agli Astii Torelli Avv. Amitoare In morte Bonglovanni Gluseppe Toretti Avv. Amitoare Alle Operaje Bignatul Rag. Gius. Sindaco di Piadenan 1 50 Ghessi Pietro All' Asilo di Grumello Bagili Avv. Rortolo All' Asilo Infantile di Regona Reri Francaco Sind. di Piasighettone n 2 = In morte di Bergamaschi Dionigi Agli Asili
Agli Astis In morte Bonglovanni Gluseppe Torelli Avv. Amiteare Alle Operaje Bignathi Rag. Gius. Sindaco di Piadena 1 80 Ghessi Pietro
Agli Astis In morte Bonglovanni Gluseppe Torelli Avv. Amiteare Alle Operaje Bignathi Rag. Gius. Sindaco di Piadena 1 80 Ghessi Pietro
In morte Benglovanni Gluseppe Torelli Avv. Amilicare "1 Alle Operaje Bigasul Reg. Glus. Sindaco di Piadena" 1 50 Gheszi Pietro "1 50 All' Asilo di Grumello Barili Avv. Rortolo "1 = All' Asilo Infantile di Regona Rert Francesco Sind. di Piasighettone "2 = In morte di Bergamaschi Dionigi Agli Asili
Torett Avv. Amiteare Alle Operaje Bignaspi Rag. Gius. Sindaco di Piadenan 1 50 Ghesal Pietro " 4 50 All' Asilo di Grumello Barili Avv. Bortolo " 4 = All' Asilo Infantile di Regona Pert Francesco Sind. di Piaighettone n 2 = In morte di Bergamaschi Dionigi Agli Asili
Torett Avv. Amiteare Alle Operaje Bignaspi Rag. Gius. Sindaco di Piadenan 1 50 Ghesal Pietro " 4 50 All' Asilo di Grumello Barili Avv. Bortolo " 4 = All' Asilo Infantile di Regona Pert Francesco Sind. di Piaighettone n 2 = In morte di Bergamaschi Dionigi Agli Asili
Bigustal Reg. Glus. Sindaco di Piadenan. 1 50 Glicial Pietro " 4 50 All' Asilo di Grumello Barili Avv. Rortolo " 4 = All' Asilo Infantile di Regona Rert Francesco Sind. di Piasighettone n 2 = In morte di Bergamaschi Dionigi Agli Asili
Bignatol Reg. Glus. Sindaco di Piadenan. 1 50 Glicial Pietro " 4 50 All' Asilo di Grumello Barili Avv. Rortolo " 4 = All' Asilo Infantile di Regona Reri Francesco Sind. di Piasighettone " 2 = In morte di Bergamaschi Dionigi Agli Asili
Ghessi Pietro " 4 50 All' Asilo di Grumello Barili Avv. Bortolo " 4 = All' Asilo Infantile di Regona Peri Francesco Sind di Pissighettone " 3 = In morte di Bergamaschi Dionigi Agli Asili
Barili Ayv. Bortolo All' Asilo Infantile di Regona Reri Francesco Sind di Rissighettone 7 2 = In morte di Bergamaschi Dionigi Agli Asili
Barili Ayv. Bortolo All' Asilo Infantile di Regona Reri Francesco Sind di Rissighettone 7 2 = In morte di Bergamaschi Dionigi Agli Asili
All Asilo Infantite di Regona Reri Francesco Sind di Pizzighettene 2 = In morte di Bergamaschi Dionigi Agli Asili
Part Francesco Sind. di Pizzighettone . 2 = In morte di Bergamaschi Dionigi Agli Asili
in morte di Bergamaschi Dionigi Agli Asili
Agli Asili
- 1.7条5464×874646
Torelli Avy. Amileare
Gorra Dott, Autonio 72 - 2 - 2 - 2 - 2 - 2 - 2 - 2 - 2 - 2
Gaudenzi Rag. Giuseppe " 1 ==
DOIGH V. SHINKING 17 I DO
Crema Carlo n 1 ==
Soldi Costantino " 1 ==
Alle Operaje
Bereits dott. Luigi " 4 -
Ai Vecchi Poveri .
Argari Prof. Luigi
In morte di Patti Giuseppe
Beretts Dott. Luigi n 1 ===
Agli Asili
Germani Achille " =
Perabell Barice # 9 ==
Bonati Carlo v (80 Mana) Paolo
Megali Peolo Agli Operaj • 1 ==
PRODUCE WAR WAR CONTROL OF THE CONTR
Girondelli Pletro " 1 —
Girondelli Pietro Al Vecchi Poveri
veinsels mainin
Ai poveri danneggiati dall'inondazione
Torresani Enrico # 1 =
In morte
Giuditta Giovannini ved. Posta
Famiglia Zappa " 2 = Agli Asili
A PRODUCTION OF THE CONTRACT O
Anas e Sania sorelle Penna * 1 ==
Anna e Santa sorollo Penna e i = Stradivari Dott. Pietro e i = Piedioni Nob. Cesare e i =
Plecioni Nob. Cesare * + =
Garmani Selena
Bellini Giovanni , "
Bellini Selene Giovannini * + ==
Formagetti Luigi e 1 = Somoget Glovensh
Robototii Dott. Francesco
Carmani Elizabetta
Gilisolfi Dott. Vincenzo
SOUTHE CHAIR & CATIOUR DEDAGIR # 1 ==
Ceguli Carlo Fersboli ing Appibale 4 50
Fersboli Rocico • 4 ==
Famiglia di Gastano Cerri - 4 BO
Demicheli Francesca libraja * 1 ==
Demicheli Francesca libraja • t = Alle Operaje
Domicheli Francesca libraja * 1 = Alle Operaje Autonicita Scotti Robolotti * 1 - Bertinelli Lucia * 4 =
Domicheli Francesca libraja * 1 = Alle Operaje Autonicita Scotti Robolotti * 1 - Bertinelli Lucia * 4 =
Domicheli Francesca libraja * 1 = Alle Operaje Autoniella Scotti Robolotti * 1 - Rectificiti Lucia * 4 = Rachela Zecchini ved Ancioi * 4 = Ai Vecchi
Domicheli Francesca libraja * 1 = Alle Operaje Antonicita Scotti Robolotti * 1 - Rectificia Lucia * 1 = Rachele Zecchini ved Anzini * 1 = Ai Vecchi Caccia Giovanni * 2 -
Domicheli Francesca libraja 1 = Alle Operaje Antonicita Scotti Robolotti 1 1 = 1 = Rachele Zecchini ved Ancini 1 = 1 = Ai Vecchi Caccia Giovanni 2 = Montaverdi Rag. Gio. Maria 1 = 1 = 1
Domichell Francesca libraja 1 = Alle Operaje Antoniella Scotti Robolotti 7 1 - Bertinelli Lucia 8 4 = Rachela Zecchini ved Anzini 7 1 = Ai Vecchi Caccia Giovanni 7 2 - Montaverdi Rag, Gio. Maria 7 4 5 6 Montaverdi Dott, fisico Angelo 7 2 5 6 Montaverdi Avv. Giuseppo 7 2 2
Domichell Francesca libraja 1 = Alle Operaje Antonietta Scotti Robolotti 7 1 = Bertinelli Lucia 1 = Rachela Zacchini ved Anzini 7 1 = Ai Vecchi Caccia Giovanni 7 2 - Montaverdi Rag. Gio. Maria 7 1 = Menteverdi Dett. fisico Angelo 7 1 30 Monteverdi Avv. Giuseppe 7 2 = Alla Pia Istituzione Musicale
Domichell Francesca libraja 1 = Alle Operaje Antonietta Scotti Robolotti 7 1 = Bertinelli Lucia 1 = Rachela Zacchini ved Anzini 7 1 = Ai Vecchi Caccia Giovanni 7 2 - Montaverdi Rag. Gio. Maria 7 1 = Menteverdi Dett. fisico Angelo 7 1 30 Monteverdi Avv. Giuseppe 7 2 = Alla Pia Istituzione Musicale
Demicheli Francesca libraja 1 = Alle Operaje Antoniella Scotti Robolotti 7 1 - Bertinelli Lucia 7 1 = Rachela Zecchini ved Anzini 7 1 = Ai Vecchi Caccia Giovanni 7 2 - Montaverdi Rag. Gio. Maria 7 2 - Montaverdi Dott. fisico Angelo 7 1 80 Montaverdi Avv. Giuseppo 7 2 = Alla Pia Islituzione Musicale Pedrassini Giovanni 7 1 = Ai poperi danneggiati dall'inondazione
Demichell Francesca libraja 1 = Alle Operaje Alle Operaje Antonistis Scotti Robolotti 7 4 - Rertinelli Lucia 8 = 1 = 1 = 1 = 1 = 1 = 1 = 1 = 1 = 1 =
Demichell Francesca libraja 1 = Alle Operaje Antonietts Scotti Robolotti 7 4 - Rertinelli Lucia 9 4 = Rachele Zecchini ved Anzini 7 4 = Ai Vecchi Caccia Glovanni 7 2 - Monteverdi Rag. Gio. Maria 7 4 = Monteverdi Dett. fisico Angelo 7 4 80 Monteverdi Avv. Giuseppo 7 2 = Alla Pia Istituzione Musicale Pedrassini Glovanni 7 4 - Ai povera danneogiati dall'inondazione Dalla Noce log. Camillo 7 2 - In morte
Demicheli Francesca ilbraja 1 = Alle Operaje Antonistis Scotti Robolotti 7 4 - Rertinelli Lucia 9 4 = Rachele Zecchini ved Anzini 7 4 = Ai Vecchi Caccia Glovanni 7 2 - Monteverdi Rag. Gio. Maria 7 4 = Menteverdi Dott. fisico Angelo 7 4 80 Monteverdi Avv. Giuseppo 7 2 = Alla Pia Islituzione Musicale Pedrassini Glovauni 7 4 Ai popera danneggiati dall'inondazione Dalla Noce log. Camillo 7 2 - In morte
Demicheli Francesca ilbraja 1 = Alle Operaje Alle Operaje Antonistis Scotti Robolotti 7 4 - Estrinelli Lucia 8 = Estrinelli Lucia 9 4 = Estrinelli Pecchi 9 2 = Estrinelli Pecchi 1 = Estrinelli Pecchi 1 = Estrinelli Pecchi Instrumenti Instrumenti Instrumenti Instrumenti Instrumenti Instrumenti Instrumenti 1 = Estrinelli Instrumenti I

MUNICIPIO DI PIZZIGHETTONE

Bignami Rag. Gius. Sindaco di Piadena » 4 80

Calamani Rag. Giovanni 💌 1 🚃

AVVISO

In relazione alla nota Prefettizia 29 ora scorso Settembre N. 8986, ed in esecuzione di quanto prescrivono gli art. 17, 18 c 26 della Legge 25 Giugno 1865 2359 sull'espropriazione per causa di publica utilità, si notifica cue dall'Im-presa della Strada Ferrata Cremona-Codogno, veone depositata in quest'Uffich Municipale, la parcella risquardante la espropriazione di praticarsi per la detta Ferrovia di fondi appartenenti al Demanio Nazionale, non che la somma offerta a

pagamento.
A termini quindi dei suecitati art. 17, 18 se ne rende avvertita la Ditta espro-priata del disposto degli atti sovraindicati, onde possa prenderne ispezione nel perenterio termino di glorni quindici, de-corribili da quest'oggi, e presentare le proprie deduzioni in merito, ad addivenire amichevolmente ad un accordo per l'ammontare dell'indennità a sensi e per gli effetti dell'art. 26 della surripetuta Legge.

Dall'Ufficio Municipale di Pizzighettone il giorno 8 Ottobre 1868.

Il Sindaco F. PERI.

hymal. Refresettara Prov. di Cremona

PPR IL MINISTRIO DELLE PERANCE

DIRRZIONE GENERALE DELLE GABELLE

AVVISO D'ASTA

Dovendosi dare in appulto la Rivendita di generi di privativa in Cremona Contrada del Corso al N. 41, rimasta vacante per la morte della titolare Picuvano Adelaide, si fa noto che il suo esercizio, per un quinquennio a datare dall'assunzione del medesimo, secondo le norme stabilite nei capitoli d'onere, verrà, a termini del Regolamento annesso al R. De-creto 18 Giugno 1805 messo all'incanto socreto 18 wingso teon messo al messo sopre il seguente prezzo, e deliberato all'estinzione della candata vergine a favore del miglior offerente, nell' Ufficio all'ora e nel giorno
sotto specificati.

Ogni offerta d'aumento non potrà essere
minore di lire dieci.

Chiunque vorrà essere sumesso all'incanto dovrà presentare un certificato di buons condotta spedito dal Sindaco del Comune in cui

egli risiede.

Il titolare, appaltatore o commesso d'altra rivendita s'intenderà escluso dal concerrere all'incanto, ed egli dovrà tenersi responsabite delle conseguenze, che a termini del Regolu-

menti gliene deriveranno, qualura vi concor-resse malgrado tale divieto.

Il quaderno dei capitoli d'onero trovasi de-positato presso quest'ufficio, la Direzione delle Gabelle di Brescia, ed il Magazziniere dei Sali e Tabacchi di questa Città; e ciuscuno no-mata reguliere cognizione

Sati e Telacchi di questa Città; e disacuno ne-potra prendere cognizione. È fissato il termine di giorni quindici suc-cessivi a quelli del deliberamento, per la pre-sentazione in carta bollata all'ufficio di Pre-fettiura dell'offerta d'aumento non minore del ventesimo del prezzo deliberato. Tessocraso tale termino, che si dichiara seatere al mez-zodi del giorno colto indicato, non si aument-terà nià alcona offerta.

tură più plepno offerta.
Gli secocrunti all'incanto o reinconto per causa del ventesimo, dovranno faro prima del giorno fissato pei medesimi il deposito di una giorno ussato pei medesimi il deposito di una somma pari ai decimo del provento brutto della Rivendita che si dà in appallo. Tale de-posito verrà ricevuto dai sottoscritto Segreta-rio della Prefettura, o da chi per esso. Appena avvonuto il deliberamento verrà il suddetto deposito restituito agli accorrenti, all'iofaoridi quello del deliberatario, il quale non potrà ritirario se non dopo aver adempito alle seguenti prescrizioni

Chiunque poi volesse adire all'asta per conto di una terza persona dovrà produre un mandato specialo corredato dal certificato di buona condotta del mandante - Soltanto i procuratori, legalmente esercenti avanti il Tri-bunale, potrauno offrire all'incarto per conto di persona da dichiararsi; e ciò a sensi della Circolare 3 Dicembra 4866 del Ministero delle

Circolare 2 Dicembre 4866 del Ministero delle Finanze Direzione Generale delle Gabelle.

Il controtto dovrà, previa la presentazione della malleveria fatta entro il termine indicato dall'art. 2 dei capitoli d'onere, essere stipulato per scrittura pubblica davanti a questi ufficio nei venti giorni successivi alla data del deliberamento definitivo. Trascorso un tale termine senza che si presenti il deliberatario alla detta stipulazione, la Rivendita verrà di nuovo messa all'incanto, ed il detiberatario precitato s'intenderà aver rinunziato, al deposito del decimo suddetto, il quale sarà versata nella Cassa del magazziniere dei Sali er de la composition del la composition de la composition de la c

averne avato l'amministratione delle Gabelle.
Le spese tutte d'incanto dell'appaltatore.
contratto sono a carico dell'appaltatore.
La Rivendita der generi di privativa da
appaltarei sulla base dei Capitoli d'onere approvati dal Ministero delle Finanze è posta
in Cremona, Cont. del Corso al N. 41, e l'incanto avrà luogo negli uffici di questa Prefettura il giorno 24 Ottobre alle 12 mer., ed
al niorno 8 n. v. Novambre scade il termina al giorno 8 p. v. Novembre scade il termine

li prezzo d'incanto è fissato in L. 498 82, e l'anguo provento brutto della Rivendita è di L. 1998 50.

Gremona, addi 9 Ottobre 1868.

Il Segretario GALEAZZI

Collegio Convitto Ottobelli

ISTRUZIONE TECNICA, GINNASIALE, SPECIALE Pensione L. 350.

La Direzione, richiesta, spedirà il Programma.

IL COLLEGIO FEMMINILE BORSA

sarà aperto anche nel prossimo venturo anno scolastico, colla scuola esterna, nella stessa casa (Contrada Diritta N. 22) secondo il regolamento degli anni decorsi.

allinisas.

N. ISADS Diving:

DIREMONE COMPARTMENTALE delle Emposte Dirette e del Catasto

AVVISO AVVISO

Sono avvertiti i Contribuenti l'imposta prediale nella Provincia di Cremona che coi giorgo 20

Sono avvertiti i Contribuenti l'imposta prediale nella Provincia di Cremona che col giorgo 20 dei p v. Neventire acade il termine pel pagamento dell'ultima rata d'imposta corrente annie tanto sui beni rustici che sui fabbricati orbeni.
I relativi Ruoli portanti il carico definitivo dell'intera annata, delerminato sulla base delle aliquote qui sottospecificate, verronno a tempo debito resi ostensibili come di pratica presso gli Easttori contruità, i quali procederanno alla loro riscussiona eccondo le norme consente, imparade in cento di ciastun Contribuente i pagamenti ratetti già effettuati durante, l'anno in conformità agli Avvisi di questa Direzione i febbrajo N. 1571, 22 aprile N. 5415 e 20 luglio N. 2328, e procedendo contemporaneamento alle restituzioni che risultassero dovute in dipendenza dell'attuazione dei detti Rubili definitivi; per cui l'operazione si risolverà nel paraggio delle rispettive partite mediante il versamento della rimanema od il rimborso della secedenza.

Sono pur avvertiti i Contribuenti;

diante il versanento della rimanensa qui il riminorso della screpensa.

Sono pur avvertiti i Contribuenti;
che blia medesima suindicata scadensa sarà escquito l'egual pareggie tanto per la sovrimposta
a favore della Prov., quanto per quella a favore dei Comunt, tenuto per base il riparto legale operato dell'autorità Prefettisia in adempimento alla Circolare a p. p. Giugno N. 57587-41 dei Mi-

nistero delle Finante;
o che in occasione della acossa della rata avranno luogo altreal le rifusioni o le compensazioni d'imposta e di sovrimposta 1866 e 1867 sui fabbricati, dipendentemente dagli aumenti e delle di-minusioni attusio col 1. geomio 1868 nell'imponibile urbano pricedenti dall' applicazione del Re-golamento per la revisione parziale dei redditi approvato col Reale Dicreto 50 detto gennajo N. 1211 non che dalle decisioni emessa sui reciami trattuti a tutto il 51 del p. p. Agosto. Gremona 8 Ottobre 1868.

Directore: CORTI

PROVINCIA DI CHEMONA	Taka principale	det	Reimposizione per quote compensate		TOTALE Colonne 1,2,3,4
Imports sai ferrent il territorio di censo milanese, - per ogni scudo d'estimognastalet. il territorio di cesso mantovano per ogni scudo d'estimo pagante L et territorio di censo mova per			La constitución de la constituci	i de la composición dela composición de la composición de la composición dela composición dela composición dela composición de la composición de la composición dela com	
ogui lira di rendija censuaria. L.	0,20600077	10,01080012	0,00573086		0,95059178
Imposta sut Fabbricali el territorio mantovano - per o- gni lira di refidità imponibila Li	0.198	0,0%	rija grava rija grava	0,0047791986	0.184770198

Collegio Convitto Arcari

Canneto sull'Oglio Scuole

Elementari Tecniche e Ginnasiali. È il Collegio più frequentato dei dintorni (ha presso a cento convittori). L'annua pensione è di sole lire due-centonovanta (290). La Direzione, ri-chiesta, spedisce il Programma.

MAGAZZENO

di Coperte di Lana d'ogni qualità con assortimento di

Hoversi e Panni di Gandino presso la ditta Faustino Martini e Moglie in Cremona Contrada S. Gallo N. 18.

N. 570 P. G. sub. 89 R. P.

Estratto d'Avviso

per giudizio di graduazione

Il Cancelliere dei R. Tribunale Givile
di Bozzolo porta a pubblica noltizia,
che l'Iluva. Sig. Presidente coll'Ordiuanza 21 Luglio 1898 N. 370 debitamente registrala in Cancelleria coll'appificazione delle macca T. R. di L. I.
ha dichiarato aperto il giudizio di graduzzione sui prezzo dello stabile infradesgrilto escoutato in pregiudizio del
signor Nardi Giuseppa fu Dionigio di
Bozzoto, e sopra istanza di Loudini Ferdiangdo fu Luigi di S. Nartiano dall'argine che ne venne anche deliberatario
pel prezzo di Aust.t. 4030 pari ad
ill. 1899 Si, delegato il Sig. Giudice
Dott, fuigi Melli all'istrazione relativa
con ordine all creditori inscritti di depositare in questa Cancelleria le loro
domande, di insinuazione molivate e per giudizio di graduazione insinuusione documentate nel termine di giorni 50 dalla notificazione del Bando relativo pari data e numero del presente estratio.

Descrizione dello Stabile

deliberato dalla R. Pretura locale col Decreto 6 Haggio 1859 N. 3067. Una casa con cocte ed orto, altuata in Bozzolo nella Cont. Storta Grande al com. N. 191 di recombe sostituito al pricom. N. 191 di revente sostituito al pri-mitivo N. 174 distinta in mappa coi N. 1904, 1903 e percione del N. 1908 in latto di cens. pert. 3 lav. 112 cotil es stino di so. 18 5 2 3148 confluente, mattina prima gli eredi di Luigi Bor-rial, e quindi per risalio gli eredi Car-sallai succedulo al 61g. Antonio. Car-gantini a mezzodi strada di circonvalganini a megzod strada di circonval-lazionei invece degli spatdi Sciplotti, a acra ove le ragioni del sig. [Carlo [Al-ghisi ed ove quelle di Pietro Anghinoni, ed a monte prima la contrada Stacta grande e quindi per risalto i suddelli eredi Borrini.

Datia Concelleria del R. Tribunale Civile Bazzolo, il 33 Lugilo 1868. F. GERTILI, Cancell.

Società Anonima PER L'ILLUMINAZIONE A GAS

della Città di Cremona

Avviso

Approvato nell'Adunanza Sociale del giorno 10 corr. mese il Conto Consuntivo dell'anno 1867 e con esso il relativo Dividendo nella ragione del 2 per 010 importante L. 8 per clascuna Azione, la Sottoscritta avverte gli Azionisti che ne potranno esigere l'ammontare dal Cassiere della Società Signor Giuseppe Bonati abitante in Contrada Diritta al civico N. 22 incominciando dal 26 corr. mese, al qual scopo dovranno presentare al medesimo le relative cedore staccate dalle proprie Cartelle d'Azione, curando di inserire in clascure delle inedesime l'ammontare surriferito di II. L. 8 00. e di accompagnarle da una distinta firmata dall'Azionista nella quale sieno i Numeri delle Cartelle d'Azione da cui vennero

Si ricorda ad ogni buon fine che l'A-zienda non si dene responsabile di tale pagamento se non entro sei mesi decorribili dal giorno 26 corr. sopra indicato. Cremona 12 Ottobre 1568.

La Deputazione

Ing. LUMA Assess, inc. pel Sindaço, Pres. 1 Deputati

Baccini - Bandera - Bianchini - B. Bertarelli Maggi - Tesini

Fezzi, Dott. Gio., Segr.

Mercato di Cremona 10 Ottobre 1868.

GENERI		PREZZO						
		massimo		min	mo	medio		
AUE		8333	1		350	1.8		
Framen		.23	84	22	44	23	14	
Melicott						11		
Segalo		» 11	22	11	22	11	22	
Linosa	arms Th	22	44	19	64	21	04	
Avena	receivem i	9	82	9	82	9	82	
n:50 (n	ostrano	29	45	29	45	29	45	
Riso $\left\{ egin{array}{l} n \\ e \end{array} ight.$	hinese	» 25	25	25	25	25	25	
al .	Miriag.				M.			
(v	ernizzolo							
Lino (n	ostrano	» 16	79	44	24	45	50	

Cremona 13 Ottobre

(ravagno . 10 35 10 35 10 53

Calmiere della Farina

Farina di Melicotto al Chil. Cent. 20

CAZZANIGA DOLL. FULVIO, Direttore.